

Algemene voorwaarden Instituut HIP

Artikel 1 - Definities

In deze Algemene Voorwaarden zijn de begrippen met een hoofdletter als volgt gedefinieerd, waarbij gebruik van het enkelvoud tevens het meervoud inhoudt en vice versa.

1. Abonnement: elke Overeenkomst met Instituut HIP voor (het gebruik van) een bepaalde Dienst, waarbij de verschuldigde bedragen periodiek in rekening worden gebracht.
2. Algemene Voorwaarden: deze algemene voorwaarden.
3. Contractant: degene die een Overeenkomst heeft gesloten met Instituut HIP.
4. Dienst: iedere dienst die Instituut HIP levert.
5. Instituut HIP: Instituut HIP Bussum, gevestigd aan de Kerkstraat 19, 1404 HG Bussum, KvK nr. 67177298.
6. Instituut HIP Internetsite: de internetsite www.instituuthip.nl of een ander door Instituut HIP aangegeven internetadres.
7. Leerling: iedere natuurlijke persoon welke voor de Diensten van Instituut HIP wordt ingeschreven.
8. Les: elke afname van een Dienst waarvoor een Overeenkomst is afgesloten met Instituut HIP, waarbij de verschuldigde bedragen achteraf in rekening worden gebracht.
9. Overeenkomst: elke afspraak op grond waarvan Instituut HIP (een of meer) Diensten verleent.
10. Tarief: de op het moment van totstandkoming van de Overeenkomst op de Instituut HIP Internetsite vermelde prijs voor de Dienst.
11. Zomervakantie: de als zodanig door de Minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap jaarlijks vastgestelde periode.

Artikel 2 - Algemene bepalingen

1. Contractant verplicht zichzelf tot het leveren en eventueel op tijd wijzigen van juiste adresgegevens t.b.v. facturatie en contact.
2. Indien één of meerdere bepalingen van de Algemene Voorwaarden op enig moment geheel of gedeeltelijk nietig zijn of vernietigd mochten worden, dan blijft het overige in deze Algemene Voorwaarden bepaalde volledig van toepassing.
3. Persoonsgegevens worden door Instituut HIP zorgvuldig bewaard en zijn toegankelijk voor medewerkers van Instituut HIP. Tenzij Contractant hier bezwaar tegen maakt, zijn de onderwijsgegevens ook inzichtelijk voor de mentor of vakdocent op de school van de leerling.
4. Contractant en Leerling hebben recht tot inzage en correctie met betrekking tot de over hen opgenomen gegevens.
5. Door Leerling in vertrouwen aan Instituut HIP of een van haar medewerkers ter beschikking gestelde informatie is, indien de Leerling dit expliciet wenst, niet toegankelijk voor de ouders en/of Contractant, tenzij Instituut HIP dit tegen het belang van de Leerling acht of de fysieke of psychologische integriteit van de Leerling, klasgenoten of andere betrokkenen op het spel staat. Dit ter beoordeling van Instituut HIP.
6. Alle door Instituut HIP geleverde lesmaterialen, huiswerkopdrachten, agenda, plandocumenten etc. blijven intellectueel eigendom van Instituut HIP. Vermenigvuldiging en verspreiding ervan is alleen toegestaan wanneer uitdrukkelijk de naam van instituut HIP vermeld wordt, Instituut HIP uitdrukkelijk toestemming heeft gegeven en onder voorwaarde dat de verspreiding geen enkel commercieel belang dient.
7. De openingstijden van de verschillende vestigingen staan op de Instituut HIP Internetsite vermeld.
8. Instituut HIP is niet aansprakelijk voor vermissing van eigendommen tijdens het bezoek aan een Instituut HIP vestiging.
9. Voor de begeleiding en de leerling-administratie is Instituut HIP volledig afhankelijk van de medewerking van de Leerling. Als de Leerling niet meewerkt, bewust gegevens achterhoudt of vervalst, is Instituut HIP hiervoor, en voor het dientengevolge niet welslagen van de begeleiding, niet aansprakelijk.
10. Instituut HIP biedt geen garantie voor te behalen studieresultaten en is niet aansprakelijk voor tegenvallende studieresultaten. Instituut HIP verplicht zich tot alle redelijkerwijs mogelijke inzet binnen de Dienst.
11. In gevallen van overmacht voor Instituut HIP kan het voorkomen dat de omstandigheden in de begeleiding tijdelijk negatief beïnvloed worden. Instituut HIP is hiervoor niet aansprakelijk.

12. Indien onduidelijkheid bestaat omtrent de uitleg van één of meerdere bepalingen van deze Algemene Voorwaarden, dan dient de uitleg plaats te vinden 'naar de geest' van deze bepalingen.

13. Indien zich tussen partijen een situatie voordoet die niet in deze Algemene Voorwaarden geregeld is, dan dient deze situatie te worden beoordeeld 'naar de geest' van deze Algemene Voorwaarden.

14. Indien Contractant en/of Instituut HIP niet steeds strikte naleving van deze voorwaarden verlangt, betekent dit niet dat de bepalingen daarvan niet van toepassing zijn, of dat Contractant en/of Instituut HIP in enigerlei mate het recht zou verliezen om in andere gevallen de stipte naleving van de bepalingen van deze Algemene Voorwaarden te verlangen.

Artikel 3 - Totstandkoming van de Overeenkomst

1. Een Overeenkomst inzake een Abonnement komt tot stand, nadat een aanvraag van of namens Contractant daartoe door Instituut HIP wordt aanvaard. Van aanvaarding is uitsluitend sprake indien Instituut HIP dit schriftelijk heeft bevestigd.

2. Alle relevante informatie met betrekking tot Instituut HIP en de af te nemen Diensten, alsmede de toepasselijke Algemene Voorwaarden zijn terug te vinden op de Instituut HIP Internetsite, alsmede in andere door Instituut HIP uitgegeven Dienst omschrijvingen. Contractant is zelf verantwoordelijk voor het desgewenst opslaan en afdrukken van de Algemene Voorwaarden, de Overeenkomst en de Tarieven en de toegankelijkheid van de opgeslagen versie. Instituut HIP is niet verplicht om een eventueel gearhiveerde Overeenkomst voor Contractant toegankelijk te houden.

3. Contractant staat ervoor in dat hij in verband met de Overeenkomst alle door Instituut HIP gevraagde informatie volledig en naar waarheid heeft verstrekt.

4. Contractant kan pas gebruik maken van de Dienst wanneer het aanmeldingsformulier volledig ingevuld en ondertekend is.

Artikel 4 - Opschorting, ontbinding en tussentijdse opzegging

1. Instituut HIP is bevoegd de nakoming van de verplichtingen op te schorten of de overeenkomst te ontbinden, indien de Contractant de verplichtingen uit de Overeenkomst niet, niet volledig of niet tijdig nakomt, na het sluiten van de Overeenkomst Instituut HIP ter kennis gekomen omstandigheden goede grond geven te vrezen dat de Contractant de verplichtingen niet zal nakomen, indien de Contractant bij het sluiten van de Overeenkomst verzocht is om zekerheid te stellen voor de voldoening van zijn verplichtingen uit de overeenkomst en deze zekerheid uitblijft of onvoldoende is of indien door de vertraging aan de zijde van de Contractant niet langer van Instituut HIP kan worden gevergd dat hij de Overeenkomst tegen de oorspronkelijk overeengekomen condities zal nakomen.

2. Voorts is Instituut HIP bevoegd de Overeenkomst te ontbinden indien zich omstandigheden voordoen, welke van dien aard zijn, dat nakoming van de Overeenkomst onmogelijk is of indien zich anderszins omstandigheden voordoen die van dien aard zijn dat ongewijzigde instandhouding van de overeenkomst in redelijkheid niet van Instituut HIP kan worden gevergd. Onder deze omstandigheden valt uitdrukkelijk het vertonen van wangedrag door Leerling zoals bepaald in artikel 9.

3. Indien de Overeenkomst wordt ontbonden zijn de vorderingen van Instituut HIP op de Contractant onmiddellijk opeisbaar. Indien Instituut HIP de nakoming van de verplichtingen opschort, behoudt hij zijn aanspraken uit de wet en Overeenkomst.

4. Indien Instituut HIP tot opschorting of ontbinding overgaat, is hij op generlei wijze gehouden tot vergoeding van schade en kosten daardoor op enigerlei wijze ontstaan.

5. Indien de ontbinding aan de Contractant toerekenbaar is, is Instituut HIP gerechtigd tot vergoeding van de schade, daaronder begrepen de kosten, daardoor direct en indirect ontstaan.

6. Indien de Contractant zijn uit de Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen niet nakomt en deze niet-nakoming ontbinding rechtvaardigt, dan is Instituut HIP gerechtigd de Overeenkomst terstond en met directe ingang te ontbinden zonder enige verplichting zijnerzijds tot betaling van enige schadevergoeding of schadeloosstelling, terwijl de Contractant, uit hoofde van wanprestatie, wel tot schadevergoeding of schadeloosstelling is verplicht.

7. In geval van liquidatie van (aanvraag van) surséance van betaling of faillissement, van beslaglegging - indien en voor zover het beslag niet binnen drie maanden is opgeheven - ten laste van de Contractant, van schuldsanering of een andere omstandigheid waardoor de Contractant niet langer vrijelijk over zijn vermogen kan beschikken, staat het Instituut HIP vrij om de Overeenkomst terstond en met directe ingang op te zeggen, danwel de Overeenkomst te annuleren, zonder enige verplichting zijnerzijds tot betaling van enige schadevergoeding of schadeloosstelling. De vorderingen van Instituut HIP op de Contractant zijn in dat geval onmiddellijk opeisbaar.

Artikel 5 - Abonnementen

1. Elk Abonnement Huiswerkbegeleiding wordt door Contractant aangegaan voor een minimumduur van drie maanden. Na de initiële duur van het Abonnement wordt dit Abonnement voortgezet voor onbepaalde tijd.
2. Na het einde van de minimumduur kan het Abonnement door Contractant uitsluitend schriftelijk worden opgezegd met inachtneming van een opzegtermijn van tenminste één volle kalendermaand (opzeggen dient te geschieden voor/per de eerste van de maand). Bij annulering per mail dient er een bevestiging van Instituut HIP van de annulering plaats te vinden, anders is de annulering niet rechtsgeldig. Er vindt geen restitutie plaats van kosten.
3. I.v.m. het inroosteren van Leerkrachten, het waarborgen van de 1 op 4 bezetting en behoud van de kwaliteit van de begeleiding gedurende de gehele laatste periode, kan vanaf 1 april het Abonnement Huiswerkbegeleiding niet meer worden opgezegd en loopt het Abonnement automatisch door tot de Zomervakantie. De einddatum van het abonnement staat vermeld op het aanmeldingsformulier.
4. Het Abonnement Huiswerkbegeleiding stopt voor eindexamenkandidaten automatisch per 1 juni.
5. De opzegging van een Abonnement door Contractant kan alleen schriftelijk worden doorgegeven aan Instituut HIP.
6. De voor de Abonnementen geldende Tarieven zijn maandbedragen ongeacht het aantal dagen per maand.
7. Het Abonnement geldt voor minimaal 3 maanden.
8. Elk Abonnement wordt in principe tijdelijk onderbroken gedurende de Zomervakantie, tenzij daar schriftelijk afwijkende afspraken over zijn gemaakt tussen Contractant en Instituut HIP.
9. Abonnementswijzigingen (mindering in aantal dagen) voor de volgende maand moeten vóór de 15e van de huidige maand worden doorgegeven.
10. Contractant draagt er zorg voor dat afwezigheid van de Leerling vooraf bij Instituut HIP bekend is.
11. Absentie van de Leerling, hetzij vooraf gemeld, hetzij achteraf geconstateerd, heeft geen gevolgen voor de financiële verplichtingen van Contractant jegens Instituut HIP.
12. Leerling kan gemiste dagen, wegens ziekte of afmelding minimaal 48 uur van tevoren, inhalen in dezelfde maand. Als tijdig afmelden niet lukt, ontvangt de Leerling geen compensatiedag.
13. Bij ziekte van de Leerling die langer aanhoudt dan vijf aaneengesloten dagen binnen de duur van het Abonnement brengt Instituut HIP op aanvraag van de Contractant de daaropvolgende ziektedagen niet in rekening. Dit verzuim dient aannemelijk gemaakt te worden door een verklaring van de huisarts of arts-specialist.
14. Wanneer Leerling drie weken onafgebroken afwezig is, kan het abonnement worden opgeschort indien dit één maand van tevoren wordt aangevraagd.
15. Wanneer Leerling afwezig is vanwege vakantie kunnen deze dagen niet gecompenseerd worden.
16. Wisselen en inplannen van (extra) HIP dagen is mogelijk na akkoord van Instituut HIP.
17. Het Tarief mag gedurende de looptijd van het Abonnement jaarlijks per 1 januari door Instituut HIP verhoogd worden met maximaal 5%. Instituut HIP verplicht zich deze verhoging uiterlijk 1 december schriftelijk bekend te maken aan Contractant, waarna Contractant vóór 1 januari de Overeenkomst met onmiddellijke ingang kan beëindigen.

Artikel 6 - Lessen

1. Het inplannen van Lessen is onderlinge zorg van zowel Instituut HIP als Leerling.
2. Contractant kan een Les meer dan 24 uur vóór aanvang van de Les annuleren door dit telefonisch of schriftelijk door te geven aan Instituut HIP.
3. Absentie van een Leerling of afwezigheidsmelding door Leerling of Contractant minder dan 24 uur vóór aanvang van de Les heeft gevolgen voor de financiële verplichtingen van Contractant jegens Instituut HIP.
4. De Overeenkomst op basis waarvan de Les wordt geleverd kan door Contractant per direct worden opgezegd met inachtneming van het overige bepaalde in deze Algemene Voorwaarden met nadruk op het bepaalde in Artikel 6.3.
5. Het Tarief mag gedurende de looptijd van de Overeenkomst eens per kalenderjaar door Instituut HIP verhoogd worden met maximaal 8%. Instituut HIP verplicht zich deze verhoging uiterlijk één maand voorafgaand aan de verhoging schriftelijk bekend te maken aan Contractant.

Artikel 7 - Overmacht

1. Instituut HIP is niet gehouden tot het nakomen van enige verplichting jegens Contractant indien hij daartoe gehinderd wordt als gevolg van een omstandigheid die niet is te wijten aan schuld, en noch krachtens de wet, een rechtshandeling of in het verkeer geldende opvattingen voor zijn rekening komt.
2. Onder overmacht wordt in deze Algemene Voorwaarden verstaan, naast hetgeen daaromtrent in de

wet en jurisprudentie wordt begrepen, alle van buitenkomende oorzaken, voorzien of niet-voorzien, waarop Instituut HIP geen invloed kan uitoefenen, doch waardoor Instituut HIP niet in staat is zijn verplichtingen na te komen. Werkstakingen in het bedrijf van Instituut HIP of van derden daaronder begrepen. Instituut HIP heeft ook het recht zich op overmacht te beroepen, indien de omstandigheid die (verdere) nakoming van de Overeenkomst verhindert, intreedt nadat Instituut HIP zijn verbintenis had moeten nakomen.

3. Instituut HIP kan, gedurende de periode dat de overmacht voortduurt, de verplichtingen uit de Overeenkomst opschorten. Indien deze periode langer duurt dan twee maanden, dan is ieder der partijen gerechtigd de Overeenkomst te ontbinden, zonder verplichting tot vergoeding van schade aan de andere partij.

4. Voor zoveel Instituut HIP ten tijde van het intreden van overmacht zijn verplichtingen uit de Overeenkomst inmiddels gedeeltelijk is nagekomen of deze zal kunnen nakomen, en aan het nagekomen respectievelijk na te komen gedeelte zelfstandige waarde toekomt, is Instituut HIP gerechtigd om het reeds nagekomen respectievelijk na te komen gedeelte separaat te factureren. Contractant is gehouden deze factuur te voldoen als ware er sprake van een afzonderlijke Overeenkomst.

Artikel 8 - Tarieven en betaling

1. Betaling van de uit een Abonnement voortvloeiende betalingsverplichting van Contractant aan Instituut HIP dient maandelijks en vooruit te geschieden.

2. Betaling van de uit een Les voortvloeiende betalingsverplichting van Contractant aan Instituut HIP dient steeds te geschieden binnen 8 dagen na factuurdatum, op een door Instituut HIP aan te geven wijze in de valuta waarin is gefactureerd, tenzij schriftelijk anders door Instituut HIP aangegeven. Instituut HIP is gerechtigd om periodiek te factureren.

3. Indien de incasso, om welke reden dan ook, de eerste keer niet uitvoerbaar is, is de Contractant van rechtswege in verzuim en is de Contractant € 5 kosten verschuldigd in verband met de niet uitvoerbare incasso. In geval van verzuim zijn alle vorderingen, inclusief de wettelijke rente, uit welke hoofde dan ook van Instituut HIP op de Contractant direct opeisbaar. Indien Instituut HIP overgaat tot (gerechtelijke) invordering, zijn alle daaruit voortvloeiende kosten voor rekening van de Contractant.

4. Bij overschrijding van de betalingstermijn zal Instituut HIP een betalingsherinnering sturen. Wanneer de tweede betalingstermijn is verstreken (na de tweede betalingsherinnering), zullen de daaraan verbonden (buitengerechtelijke) administratiekosten ad € 35 aan de Contractant in rekening gebracht worden.

5. Instituut HIP heeft het recht de door Contractant gedane betalingen te laten strekken in de eerste plaats in mindering van de kosten, vervolgens in mindering van de opengevallen rente en tenslotte in mindering van de hoofdsom en de lopende rente. Instituut HIP kan, zonder daardoor in verzuim te komen, een aanbod tot betaling weigeren, indien Contractant een andere volgorde voor de toerekening van de betaling aanwijst. Instituut HIP kan volledige aflossing van de hoofdsom weigeren, indien daarbij niet eveneens de opengevallen en lopende rente en incassokosten worden voldaan.

6. Contractant is nimmer gerechtigd tot verrekening van het door hem aan Instituut HIP verschuldigde. Bezwaren tegen de hoogte van een factuur schorten de betalingsverplichting niet op. De Contractant die geen beroep toekomt op afdeling 6.5.3 (de Artikelen 231 tot en met 247 boek 6 BW) is evenmin gerechtigd om de betaling van een factuur om een andere reden op te schorten.

7. Indien Contractant in gebreke of in verzuim is in de (tijdige) nakoming van zijn verplichtingen, dan komen alle redelijke kosten ter verkrijging van voldoening buiten rechte voor rekening van Contractant. De buitengerechtelijke kosten worden berekend op basis van hetgeen in de Nederlandse incassopraktijk gebruikelijk is, momenteel de berekeningsmethode volgens Rapport Voorwerk II. Indien Instituut HIP echter hogere kosten ter incasso heeft gemaakt die redelijkerwijs noodzakelijk waren, komen de werkelijk gemaakte kosten voor vergoeding in aanmerking. De eventuele gemaakte gerechtelijke en executiekosten zullen eveneens op Contractant worden verhaald. Contractant is over de verschuldigde incassokosten eveneens rente verschuldigd.

7. Indien Contractant in gebreke of in verzuim is in de (tijdige) nakoming van zijn verplichtingen, dan is het Instituut HIP toegestaan de Overeenkomst eenzijdig op te zeggen.

8. Contractant dient betaling strippenkaart, aangaande de dienst bijlessen, af te nemen voor één schooljaar. Overgebleven strippen dienen hetzelfde schooljaar nog verbruikt te worden en kunnen niet meegenomen worden naar een volgend schooljaar. Einde van het schooljaar zullen de eventuele overgebleven strippen komen te vervallen.

Artikel 9 - Gedragscode

1. De Leerling kan geschorst worden indien de Leerling zich niet houdt aan de gedragscode van Instituut HIP, indien sprake is van aanhoudend storend of fysiek

bedreigend gedrag of indien de Leerling met alcohol of drugs gesignaleerd wordt in of bij een vestiging van Instituut HIP.

2. De aanleiding voor schorsing van een Leerling zoals omschreven in Artikel 9.1 is immer ter beoordeling van Instituut HIP.

3. Instituut HIP is verplicht om bij schorsing het specifiek benoemd gedrag waarvoor Leerling geschorst is schriftelijk naar Contractant te communiceren.

4. Bij schorsing van een Leerling wordt Leerling door Instituut HIP per direct verwijderd uit de vestiging van Instituut HIP.

5. Bij schorsing van een Leerling kan Instituut HIP elke Dienst geleverd aan Leerling opschorten voor een periode van maximaal zeven dagen, zonder dat zulks kan leiden tot aanpassing van de overige bepalingen uit de Overeenkomst.

Artikel 10 - Aansprakelijkheid en vrijwaring

1. Indien Instituut HIP aansprakelijk mocht zijn, dan is deze aansprakelijkheid beperkt tot hetgeen in deze bepaling is geregeld.

2. Instituut HIP is niet aansprakelijk voor schade, van welke aard ook, ontstaan doordat Instituut HIP is uitgegaan van door of namens de Contractant verstrekte onjuiste en/of onvolledige gegevens.

3. De aansprakelijkheid van Instituut HIP is in ieder geval steeds beperkt tot het bedrag der uitkering van zijn verzekeraar in voorkomend geval.

4. Instituut HIP is uitsluitend aansprakelijk voor directe schade.

5. Onder directe schade wordt uitsluitend verstaan de redelijke kosten ter vaststelling van de oorzaak en de omvang van de schade, voor zover de vaststelling betrekking heeft op schade in de zin van deze voorwaarden, de eventuele redelijke kosten gemaakt om de gebrekkige prestatie van Instituut HIP aan de overeenkomst te laten beantwoorden, voor zoveel deze aan Instituut HIP toegerekend kunnen worden en redelijke kosten, gemaakt ter voorkoming of beperking van schade, voor zover de Contractant aantoont dat deze kosten hebben geleid tot beperking van directe schade als bedoeld in deze Algemene Voorwaarden. Instituut HIP is nimmer aansprakelijk voor indirecte schade, daaronder begrepen gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen en schade door bedrijfsstagnatie.

6. De in dit Artikel opgenomen beperkingen van de aansprakelijkheid gelden niet indien de schade te wijten is aan opzet of grove schuld van Instituut HIP of zijn leidinggevende ondergeschikten.

7. De Contractant vrijwaart Instituut HIP voor eventuele aanspraken van derden, die in verband met de uitvoering van de Overeenkomst schade lijden en waarvan de oorzaak aan andere dan aan Instituut HIP toerekenbaar is. Indien Instituut HIP uit dien hoofde door derden mocht worden aangesproken, dan is de Contractant gehouden Instituut HIP zowel buiten als in rechte bij te staan en onverwijld al hetgeen te doen dat van hem in dat geval

verwacht mag worden. Mocht de Contractant in gebreke blijven in het nemen van adequate maatregelen, dan is Instituut HIP, zonder ingebrekestelling, gerechtigd zelf daartoe over te gaan. Alle kosten en schade aan de zijde van Instituut HIP en derden daardoor ontstaan, komen integraal voor rekening en risico van de Contractant.

Artikel 11 - Intellectuele eigendom

1. Instituut HIP behoudt zich de rechten en bevoegdheden voor die hem toekomen op grond van de Auteurswet en andere intellectuele wet- en regelgeving. Instituut HIP heeft het recht de door de uitvoering van een Overeenkomst aan zijn zijde toegenomen kennis ook voor andere doeleinden te gebruiken, voorzover hierbij geen strikt vertrouwelijke informatie van de Contractant ter kennis van derden wordt gebracht.

Artikel 12 - Toepasselijk recht en geschillen

1. Op alle rechtsbetrekkingen waarbij Instituut HIP partij is, is uitsluitend het Nederlands recht van toepassing, ook indien aan een verbintenis geheel of gedeeltelijk in het buitenland uitvoering wordt gegeven of indien de bij de rechtsbetrekking betrokken partij aldaar woonplaats heeft. De toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag wordt uitgesloten.

2. De rechter in de vestigingsplaats van Instituut HIP is bij uitsluiting bevoegd van geschillen kennis te nemen, tenzij de wet dwingend anders voorschrijft. Niettemin heeft Instituut HIP het recht het geschil voor te leggen aan de volgens de wet bevoegde rechter.

3. Partijen zullen eerst een beroep op de rechter doen, nadat zij zich tot het uiterste hebben ingespannen een geschil in onderling overleg te beslechten.

Artikel 13 - Vindplaats en wijziging voorwaarden

1. Deze Algemene Voorwaarden zijn gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel.
2. Van toepassing is steeds de laatst gedeponeerde versie c.q. de versie zoals die gold ten tijde van het totstandkomen van de rechtsbetrekking met Instituut HIP.
3. De Nederlandse tekst van de Algemene Voorwaarden is steeds bepalend voor de uitleg daarvan.